

Digital

plus
by Lenz®

LRC120 Visualizador local de dirección

LRC120

Art. Nr. 15120
1ª edición 06/05



RailCom,

Es el significado de una nueva e innovadora técnica e de la casa Lenz.

En cualquier lugar de su maqueta en el que se encuentre, la locomotora comunica su dirección así como otros datos. Además ¡no importa que esté circulando o esté parada!

La principal ventaja de la técnica RailCom es que ningún componente debe instalarse exteriormente a la locomotora. Poco importa dónde esté localizado en la locomotora el descodificador con la propiedad RailCom, los datos transmitidos no son influenciados de ninguna manera.

El espacio requerido para la electrónica no se aumenta a causa de la técnica RailCom. En efecto, los componentes de ésta técnica se integran en el descodificador GOLD. Además, no se requiere ningún cableado complementario ni ninguna programación particular de un módulo emisor. Igualmente RailCom conviene muy bien para un montaje en las locomotoras de escalas reducidas.

Para utilizar RailCom no es necesario que la locomotora esté parada o en funcionamiento en un lugar preciso del circuito para que puedan ser enviadas las informaciones. La visión del circuito de vías no se perturba por cualquier componente de un receptor ya que la información se envía mediante el circuito de railes y las conexiones normales.

Si el descodificador de su locomotora no es GOLD, puede entonces instalar un módulo emisor de RailCom LRC100 para complementar al descodificador presente.

1. Puesta en marcha del indicador de dirección LRC120

El indicador de dirección LRC120 muestra la dirección de una locomotora en una sección en vía alimentada por el LRC120. Esta sección de vía puede situarse en cualquier lugar de su maqueta. Prevea que la longitud de la vía de la sección sea al menos el doble de la longitud de la locomotora más larga. No tiene ninguna importancia que su locomotora esté en funcionamiento o parada en la sección de vía, no debe llegar a un lugar preciso de esta sección, la retroseñalización de la dirección funciona en la integridad de la sección.

La locomotora equipada de un emisor RailCom (este está integrado en los descodificadores GOLD) envía su dirección permanentemente. Entonces, si dos o varias locomotoras se encuentran en la misma sección controlada por el módulo LRC120, enviarán simultáneamente su respectiva dirección y no se podrá efectuar una visualización correcta.

2. Condiciones para la utilización del indicador de dirección LRC120

El indicador de dirección LRC120 utiliza la técnica RailCom patentada desarrollada por Lenz Elektronik GmbH. Para beneficiarse de esta técnica en su maqueta de trenes en miniatura, se deben satisfacer algunas condiciones.

Es necesario que su locomotora esté equipada con un emisor de RailCom para que su dirección pueda ser mostrada en la pantalla del LRC120. Los descodificadores GOLD poseen ya un emisor integrado activable mediante programación. Si su locomotora está equipada con otro tipo de descodificador, instale un emisor RailCom LRC100 complementando al primero. Cuando termine su programación, el LRC100 recibirá la misma dirección que la del descodificador presente en la locomotora.

Solo la central con amplificador LZV100, la central LZ100 con versión de programación a partir de la 3.5 combinado con el amplificador LV102, así como el amplificador LV102 (como aparato individual)

satisfacen las condiciones técnicas necesarias para la utilización de RailCom. La razón es que sólo el amplificador del LZV100 y el amplificador LV102 son capaces de generar el “intervalo de escucha” en los datos que fluyen hacia la vía. Este intervalo es necesario para la utilización del RailCom.



Los antiguos amplificadores LV100, LV101, LV200, así como los incluidos en los compact son incapaces de generar este intervalo de escucha y no pueden ser utilizados para la aplicación del RailCom. No es posible hacer funcionar una locomotora analógica en el sistema digital en caso de la aplicación del RailCom.

2.1 Activación del intervalo de escucha con el LZV100/LV102

Para activar el RailCom se utiliza la PoM, es decir la “Programación durante la marcha”. Antes de ponerse a programar familiarícese con la PoM con la ayuda de su regulador LH100 o LH90. Para activar el RailCom, el amplificador-central LZV100 debe estar enchufado.

El procedimiento descrito más abajo permite activar el intervalo de escucha tanto en el amplificador del LZV100 que en cada uno de los amplificadores LV102 eventualmente conectados a los bornes CDE del LZV100.

Si utiliza una central LZ100 (con versión de programación a partir de 3.5) activa el intervalo de escucha de uno o varios amplificadores LV102 conectados a sus bornes CDE.

Proceda de la siguiente manera:

Seleccione el el regulador una dirección de locomotora cualquiera. **No tenga ningún temor:** Si se trata de la dirección de una locomotora presente en las vía durante la activación, la configuración del descodificador de esta locomotora no se modificará ya que la CV7 que se encuentra en el descodificador de la locomotora no puede ser modificado, sólo puede ser leído.

- Pase ahora al modo “PoM”.
- Seleccione la CV 7.
- Programe el valor 50 en la CV 7 con el fin de conmutar el LZV100 o LV102 al modo de configuración, lo que confirmará con un doble parpadeo del led de estos aparatos.
- Programe en los 15 segundos siguientes el valor 93 para activar el RailCom en la CV 7. El led brillará de forma constante indicando de esta manera que el RailCom está activado.

Si desea desactivar RailCom (desactivar el intervalo de escucha), proceda de la siguiente forma:

- Pase al modo “PoM”.
- Seleccione la CV 7.
- Programa el valor 50 en la CV 7. Haciendo esto conmuta el LZV100 o LV102 al modo de configuración, lo que confirmará con un doble parpadeo del led de estos aparatos.
- Programe en los 15 segundos siguientes el valor 92 para desactivar el RailCom en la CV 7. El led brillará de forma constante indicando de esta manera que el RailCom está activado.

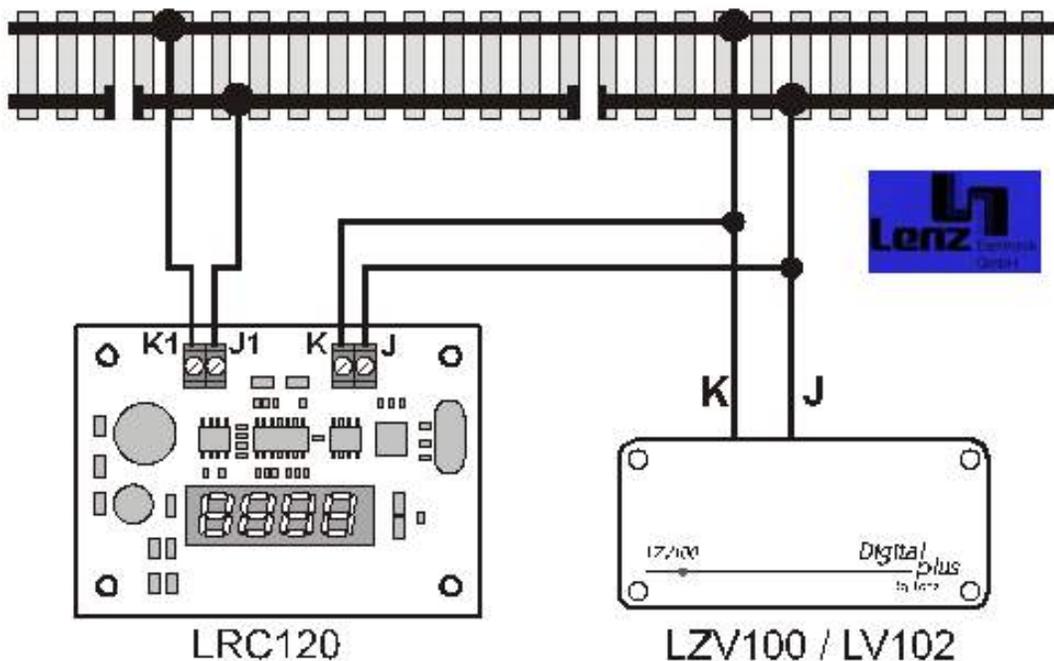
3. Montaje del indicador de dirección LRC120

El montaje del LRC120 es fácil de efectuar. Antes determine en qué sección de vía de su circuito quiere instalar un indicador de dirección.

Efectúe en el rail unido al borne "J" del amplificador los dos cortes que delimitan el inicio y el final de la sección.

En el indicador de dirección RailCom LRC120 encontrará dos pares de bornes atornillables diseñadas para J/K y J1/K1. Los bornes K y K1 se unen internamente.

1. Una el borne J y el borne K del LRC120 respectivamente al borne J y borne K del amplificador.
2. Una el borne J1 con la sección de rail aislada.
3. Una el borne K1 con el otro rail.



Compruebe que la carga máxima admisible de 3 A. no se sobrepase. En caso de sobrecarga, ¡el indicador de dirección podría deteriorarse! La placa electrónica del LRC120 y los componentes que están soldados a ella no pueden tocar en ninguna forma partes metálicas. Sobrevendría un cortocircuito, que de producirse podría llevar a que el LRC120 funcionara defectuosamente.

4. Indicación de dirección en la sección de vía bajo control

Desde que una locomotora equipada con un emisor RailCom entra completamente en la sección de vía controlada por el indicador de dirección LRC120, se muestra la dirección de la locomotora en una pantalla de 4 cifras.

Si la locomotora se encuentra en una tracción múltiple se indica la dirección de la multi-tracción en lugar de la dirección propia de la locomotora. Siempre lee así la dirección con la que puede conducir

la locomotora con la ayuda de un regulador después de llamarla.

Si una locomotora no equipada con emisor RailCom rueda en la sección controlada, o si algún vehículo no se encuentra sobre dicha sección, aparecerá una barra en el medio de la cifra izquierda.

Recordatorio:

Los aparatos digitales no están indicados para niños menores de 3 años debido a que tienen pequeñas piezas susceptibles de ser tragadas. En caso de utilización incorrecta ¡existe el peligro de cortes debido a las aristas pronunciadas! Los aparatos sólo son utilizables en locales secos. Salvo error debido a modificaciones en base al progreso técnico, revisión del producto u otros medios de producción. Se excluye toda responsabilidad por daños y consecuencias de daños debida a un empleo de los productos no conforme a su destino, a no respetar el manual del usuario, a otra utilización diferente a la los trenes en miniatura, con transformadores de corriente modificados o deteriorados, o bien otros aparatos eléctricos, a una intervención autoritaria, a una acción violenta, a sobrecalentamiento, a una exposición a la humedad, entre otras cosas. De entender esto se extingue toda pretensión de la ejecución de la garantía.

Recordatorio del manual castellano:

Este manual es una traducción/interpretación de un manual en francés, por lo que puede haber errores debidos a un giro no esperado en el lenguaje, o inexactitudes en la traducción del original alemán o de su copia en francés. Por tal motivo se ruega encarecidamente que si se observa alguna inexactitud se compruebe la misma con el original alemán. Por ser una traducción se declina por parte de su autor toda responsabilidad acaecida por su uso o abuso. Esta traducción ha sido realizada sin ánimo de lucro por Isaac Guadix. En caso de encontrar algún problema técnico en el texto que pueda ser corregido comunicarlo por correo electrónico a iguadix@gmail.com

Lenz
ELEKTRONIK GMBH

Hüttenbergstraße 29
D – 35398 Gießen
Hotline: 06403 900 133
Fax: 06403 900 155
<http://www.digital-plus.de>
e-mail: info@digital-plus.de



Diese Betriebsanleitung bitte für späteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this operation manual for future reference!
Conservez ce manuel pour une utilisation ulterieure!
¡Conserve este manual para una posterior utilización!